

Кирилл Бабаев

Колдуны и ведьмы Западной Африки: XXI век (полевые материалы экспедиции в Гану, Того и Бенин)

1. Жрец и пастор¹

Северное побережье Гвинейского залива уже в течение пяти столетий является зоной интенсивного взаимодействия между традиционными верованиями и христианской религией. Начало этому взаимодействию было положено еще португальскими мореплавателями, высадившимися на Золотом Берегу (нынешняя Гана) в конце XV в. Благодаря полиэтническому характеру городской цивилизации Бенина местные верования и обряды всегда отличались большой степенью открытости. Одним из итогов этого считают возникновение религии водуизма (или культа вуду, от термина языка фон *vodũ*), вобравшей в себя элементы как традиционной для Западной Африки веры в духов предков, священные природные объекты, так и христианских космогоний и пантеона. На сегодняшний день последователей водуизма и других местных культов в прибрежной полосе Ганы, Того и Бенина, как свидетельствует статистика, заметно

Кирилл Владимирович Бабаев
Институт востоковедения РАН,
Москва
kbabaev@gmail.com

¹ Все тексты данного раздела записаны в январе–феврале 2012 г. у информанта Квеси Хатчисона, 46 лет, профессионального гида и исследователя народного творчества Ганы, уроженца г. Кумаси, которому автор выражает искреннюю благодарность. Кроме того, текст истории 1 дополнен деталями, которые сообщил великий жрец г. Кумаси Нана Абасс при нашей встрече 9 февраля 2012 г. Все интервью записывались на английском языке, перевод автора.

меньше, чем христиан¹, однако цифры не всегда отражают реальность. Многие из тех, кто называет себя христианином, на самом деле продолжают придерживаться и традиционных обрядов, регулярно посещают жрецов и колдунов. Результаты экспедиции, проведенной в январе—феврале 2012 г., показали, что взаимопроникновение местных верований и мировой религии продолжается, принимая подчас самые причудливые формы. Мы хотели бы привести четыре истории, рассказанные в ходе экспедиции жителями Ганы, Того и Бенина, которые отражают своеобразный характер веры населения в сверхъестественные силы.

История 1

Насчет христианских священников я вам так скажу: они вообще-то против вуду. То есть если спросить в церкви пастора, спросить католического отца, принимает ли он вуду, он, конечно, скажет, что нет никакого вуду, не существует его. Скажет, что он не бывал никогда в Храме питонов² или других местах почитания вуду. Но это он говорит просто так, а сам-то считает совсем по-другому. Священник, как и все мы, знает силу вуду и приходит к жрецу, чтобы получить эту силу. Только приходит он будет по ночам, чтобы никто его не заметил. И вот с одной из таких ночей связана моя история.

Случилось это, по-моему, в южной части Ганы. Однажды ночью к традиционному жрецу, который принимает людей только до захода солнца, пришел пастор, который только недавно приехал в тот город. Он был еще молодым человеком, он едва только открыл свою церковь, и, конечно, ему нужно было много работать, чтобы эта церковь по воскресеньям наполнялась прихожанами.

Знаете, какие виды церкви бывают у нас в Гане? Бывают традиционные церкви: там святой отец читает проповедь, а все в зале спят спокойным сном. Конечно, нашим людям скучно ходить туда, уж лучше они пойдут на праздник Зангбето и потанцуют. Поэтому священники пытаются разнообразить службы, чтобы к ним шли люди. На современных службах поют песни, пляшут во славу господу. А есть еще харизматические церкви, где священник привлекает внимание громким голосом, жестами. Кричит: «Вы любите Иисуса?» И все кричат: «Да!» Святые отцы делают это, чтобы люди не ходили к жрецам и на праздники вуду, а ходили веселиться в церковь.

¹ См. информационные статьи о Гане, Того и Бенине в каталоге CIA World Factbook: <<https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/index.html>>.

² Храм питонов — одно из крупнейших мест поклонения вуду в городе Уида в Южном Бенине.



Ил. 1. Жрец вуду читает молитву в традиционном храме
возле изображения одного из божеств, Бенин

Так вот, ночью молодой священник пришел к известному в том городе жрецу вуду и сказал так: «Дай мне джуджу¹, брат, и заколуй его так, чтобы в мою церковь пошли люди, чтобы она стала успешной.»

¹ Джуджу — фетиш, которым пользуются жрецы и колдуны в Гане, Того и Бенине. Может представлять собой амулет, снадобье или напиток, кость, зуб или другую часть тела определенного животного. Джуджу может обладать белой или черной магией и, соответственно, приносить его владельцу пользу или вред.

Жрец заколдовал ему джуджу — уж не знаю, какой именно, — но сказал: «Я дам тебе джуджу, так что церковь твоя будет процветать. Но когда ты наберешь больше тысячи прихожан, ты вернешь мне джуджу и заплатишь тысячу седи». Священник согласился, взял джуджу и ушел восвояси.

Спустя некоторое время жрец вуду встречается священника и спрашивает, как у того дела, как растет община. «Плохо, — все время отвечает священник. — Едва приходит несколько десятков человек. Не знаю, что и делать».

И отвечал так несколько раз. Всякий раз говорил, что люди не ходят к нему. Но однажды жрец отправился в воскресенье в церковь того священника. Смотрит — а туда пришла целая толпа людей, пять тысяч человек! «Эй, ты! — кричит жрец. — Отдавай мне мой джуджу и мои деньги!»

Это был настоящий скандал, началась драка между пастором и жрецом, а люди вокруг смеялись как сумасшедшие. Вызвали полицию, которая их разнимала. А кто-то из прихожан даже снял драку на телефон и поместил запись на свою страничку в Фейсбук. Я вам обязательно переishю!

История 2

Эта история случилась в Тамале¹. Городок-то Тамале небольшой, жители друг друга хорошо знают, новости быстро расходятся по городу, и уж, конечно, никто не будет врать по пустякам. А эту историю и выдумывать не нужно, потому что видел-то я ее своими собственными глазами, друг мой... И после такого уже не хочешь, да все равно согласишься в силу джуджу.

Так вот, был в Тамале такой случай. Одна хитрая молодая женщина решила изменить мужу с любовником. Муж ничего не знал, он уехал из города в Течиман², и она пригласила к себе домой того мужчину, который ей понравился. Они поели ямса, поели фуфу³, все, что она приготовила. А потом, конечно, у них возникла близость. Однако когда все закончилось, ее любовник вдруг чувствует, что не может из нее выйти. И так пробует, и сак пробует — кр, кр, кр, но ничего сделать не может, и им придется остаться вместе.

Тогда женщина стала кричать, и на ее крик сбежались соседи. Все соседи, которые знали ее и знали ее мужа, все они прибежали

¹ Тамале — город в северной части Ганы.

² Течиман — небольшой город к югу от Тамале.

³ Фуфу — популярное блюдо западноафриканской кухни, основным ингредиентом которого является мука из маниока.



Ил. 2. Прилавок одного из торговцев на рынке фетишей в Ломе, Того

смотреть, что происходит. И увидели, что она не может разделиться с любовником. Тогда был большой позор! Пришел жрец, пришли старейшины, а вот пастора не позвали, потому что пастор потребовал бы вызвать врача. А родственники мужа не хотели врача, хотели опозорить ту женщину. Поэтому вызвали жреца. А жрец сказал тогда: «Посадите их в грузовик с открытым верхом!» И вот так, в открытом грузовике, их возили по всему городу, где каждый знал и ту женщину, и ее любовника, и теперь все эти люди смотрели на них, сбегавшись со всего Тамале, и смеялись, так смеялись!

А почему же все это произошло именно так? Почему они не могли разделиться? Оказывается, ее муж подозревал, что она изменяет ему, и перед своим отъездом в Течиман он отправился к местному жрецу и попросил совета, как ее проучить. А жрец придумал наслать на нее джуджу, так что она могла изменить мужу только раз.

Вот так это случилось. Что потом стало с этими двумя? Этого я не знаю. Но я своими глазами видел их в том грузовике.

История 3

Один мой друг, живущий в Кумаси¹, долгое время работал в Бенине, в Котону². Там на дискотеке в одном маки он познакомился с красивой девушкой, принадлежавшей к народу фон, и она ему очень понравилась. А он тоже понравился ей, так она ему тогда

¹ Крупный город в Южной Гане, центр цивилизации Ашанти.

² Крупный промышленный город и порт на юге Бенина.

сказала. Он позвал ту девушку к себе домой — ведь он долго жил в Бенине, далеко от своего дома и своей жены, поэтому ему очень хотелось сблизиться с этой девушкой.

Но когда в тот вечер он хотел заняться с нею любовью, ничего у них не получалось, потому что он оказался совершенно неспособен. Его это очень расстроило, но он подумал, что, наверно, он очень устал, и девушка ушла к себе домой. Потом он снова позвал ее к себе, снова решил сблизиться с нею — и опять неудачно. Ничего у него не получалось, как будто он болен болезнью слабости. Но он не хотел идти к пастору, потому что пастор попросил бы его не приглашать к себе девушку, а жениться на ней и уже потом иметь близость. Поэтому он не пошел к пастору, вместо этого он направился к жившему там жрецу вуду.

Жрец осмотрел его, долго бил в барабан, совершал возлияния, а потом сказал ему: «У тебя все в порядке, почему ты не можешь ничего? Иди, попробуй с другими женщинами, вот увидишь».

И мой друг, который уж считал себя импотентом, проверил себя на нескольких других женщинах — и надо же: с ними как раз все получалось прекрасно!

Он вновь встретился с той красивой девушкой, которую он узнал на дискотеке. Но результат был тем же: ничего у него не выходит. Тогда он решил больше не ходить к жрецу, а спросил девушку напрямую: «Почему я не могу с тобой заниматься любовью, хотя с остальными могу?» А она говорит ему: «Да, я знаю. Это мой отец ходил к умелому жрецу вуду, который прописал ему джуджу. Отец съездил на рынок в Ломе¹, купил снадобье и дал мне его выпить. Он хочет, чтобы я сперва окончила школу, а уже потом занималась этим с мужчинами».

Так у него ничего не получилось, и современные врачи тут бессильны, как и христианские священники. Снять заклятие может только тот жрец или маллам², который это заклятие наложил.

История 4

Один человек жил в Кумаси, и все у него, надо сказать, складывалось очень успешно. Но однажды у него случилась настоящая беда.

¹ В г. Ломе, столице Того, расположен крупнейший в Западной Африке рынок фетишей и амулетов для традиционных заговоров, черной и белой магии. Среди основных его товаров — части тела различных животных, кости, семена разных растений, деревянные статуэтки божеств водуизма.

² Маллам — жрец традиционных культов на севере Ганы и Бенина, практикующий колдовство с привлечением мусульманской обрядности, призывов к Аллаху и Мухаммеду, а также с использованием Корана во время обрядов. К маллам ходят не только простые мусульмане, но и имамы и даже протестантские пасторы.

Как-то он обратил внимание, что у него целый день держится эрекция и никак не проходит. Он решил подождать и жил так в течение нескольких дней, но эрекция не оставляла его. А он был добрым христианином. Когда уже прошло около двух недель, а эрекция все не проходила, он сильно перепугался. Он испытывал сильную боль и большой дискомфорт из-за этого.

Тогда он дождался воскресенья и пошел к пастору своего прихода, чтобы исповедаться и попросить помощи. Он добрался до церкви, дождался своей очереди и рассказал пастору, что эрекция не проходит у него уже две недели. Пастор сказал: «Друг мой, что-то действует против тебя. У тебя теперь два пути: либо ты идешь ко мне, либо идешь к традиционному жрецу». Тогда тот человек попросил пастора помолиться, чтобы эрекция прошла. Пастор взял деньги и согласился, обещая молиться Иисусу Христу. Но сколько он ни молился, это все равно не помогало, эрекция не проходила у того человека. И тогда пастор сказал ему: «Ничего не поделаешь, бог не хочет помогать тебе, не слышит тебя. Что-то есть сильнее твоих и моих молитв». — «Что же мне делать, если даже Иисус не может излечить меня от такой напасти?» — «Иди к врачу в больницу, — сказал пастор. — А еще лучше — иди к жрецу. Я ничего сделать не могу».

Всем известно, что именно можно просить у вуду или других традиционных жрецов, а что — у Иисуса Христа. Вуду гораздо быстрее исполняет просьбы — сегодня ты попросил, жрец дал тебе джуджу, ты его выпил или съел, и завтра уже может произойти то, что тебе нужно. Христианский бог не дает такой гарантии, и могут пройти годы, прежде чем пожелание исполнится. Но зато вуду не только дает — он и забирает что-то у человека. Только этого иногда не видно. Даст тебе здоровье, но убьет твоего брата, так бывает. А христианский бог добрый, он помогает всем и бескорыстно.

Так вот, этот человек направился в городскую больницу, ведь все знают, какая хорошая в Кумаси современная медицина, потому что за этим следит сама королева-мать¹. В больнице врач спросил его: «А что ты делал перед тем, как у тебя возникла такая трудность?» Он сказал: «Я занимался любовью с девушкой и не знал, что она замужем. Ну не знал я этого!» — «Все понятно!» — сразу сказал врач. Оказывается, муж той девушки наслал на нее джуджу, который она сама не ощущает, но может убить любого, кто станет заниматься с ней любовью.

¹ В Кумаси сохраняется власть древней королевской династии Ашанти, которая на сегодняшний день имеет скорее сакральный, нежели политический характер, однако король и его мать весьма почитаются местными жителями, исполняя ритуальные функции, а также функции суда в гражданских и семейных спорах.



Ил. 3. Современный водуистский храм в одной из деревень, Бенин

Но какой именно жрец изготовил и заколдовал этот джуджу, они так и не смогли выяснить, ведь и сама девушка этого не знала. Так что пришлось врачу оставить его в больнице, делать ему укол и откачивать из его пениса лишнюю кровь. Но даже после того, как это было сделано, врач сказал, что есть примерно 50 % вероятности, что тот мужчина станет навсегда импотентом. Вот что может сделать джуджу, и христианские молитвы здесь бессильны. Хотя говорят, что, если бы он помолился перед тем, как вступать в связь с той женщиной, бог мог бы спасти его.

2. Рассказы ведьм¹

Вера в черную магию, практикуемую женщинами-ведьмами, — один из наиболее распространенных мотивов религии и мифологии в Тропической Африке. Практически в каждой деревне Западной Африки можно услышать истории о ведьмах, когда-то живших в этих местах. Вплоть до недавнего времени с женщинами, обвиняемыми в колдовстве, обходились весьма жестоко: их убивали или прогоняли из деревни в буш, обрекая на мучительную смерть или съедение дикими животными. В конце XX в. не без усилий христианских миссионеров в Гане, Того и Бенине были созданы так называемые «деревни

¹ Тексты данного раздела записаны 7 февраля 2012 г. у двух жительниц «лагеря ведьм» Нгани (Гана), которые предпочли не раскрывать своих имен.

ведьм» — специальные населенные пункты, куда со всего региона свозят женщин и мужчин, уличенных в черной магии. Здесь им обеспечено жилище, предоставляется работа, многие обретают новую любовь и новые семьи. Местный жрец проводит обряд изгнания злого духа из новоприбывших, очищая тем самым последних от колдовства, что позволяет местным жителям беспрепятственно общаться с ними. Несколько историй были записаны нами в «лагере ведьм» (Witch Camp) Нгани на севере Ганы, где проживает около 300 депортированных мужчин и женщин — бывших «ведьм» и «колдунов», изгнанных из своих домов подчас ближайшими родственниками.

История 5

Раньше я жила в Того, среди народа гонджа. Случилось так, что я осталась без мужа, который погиб на охоте, это было очень давно. Поэтому я была вынуждена жить совсем одна, а обеспечивали меня родственники моего мужа, на которых я работала. Но, конечно, для них я все равно всегда была обузой, никто из них меня не любил, и жизнь у меня складывалась очень тяжело.

Однажды один маленький мальчик пришел к вождю нашей деревни и сказал: «Мне приснилось, что эта женщина — ведьма». Так он сказал про меня.

Жрец приказал собрать всех старейшин деревни, и когда они собрались, они спросили того мальчика: «Что именно тебе приснилось?» — «Мне приснилось, что она схватила меня обеими руками, чтобы убить. Она хотела меня задушить. Хотела, чтобы я никогда не женился, чтобы у меня не было детей».

А я того мальчика никогда не трогала и зла ему никогда не желала.

Тогда старейшины решили, что я и есть самая настоящая ведьма. Никто меня ни о чем не спрашивал. Раньше ведьм убивали или изгоняли в буш в одиночестве, где они умирали или где их съедали дикие звери. Но теперь, когда в Нгани была основана деревня ведьм, мое племя решило отвезти меня сюда.

Когда меня привезли в Нгани, главный жрец деревни сказал: «Мы должны совершить над ней обычный ритуал». Всех, кого привозят сюда, в Нгани, жрец проверяет и очищает от черной магии, после чего все ведьмы и колдуны теряют свои злые способности.

И вот жрец убил курицу, чтобы по специальным знакам ее смерти определить, правда ли то, что я ведьма. Если курица падает клювом вниз, значит, все правда, во мне есть черные силы. Но курица упала лапами вверх, что означало, что я вовсе не ведьма. Тогда жрец сказал тем людям, что привезли меня: «Зачем вы везете ее? Она никакая не ведьма. Везите ее домой, пусть она живет с вами».



Ил. 4. Жительницы «лагеря ведьм» возле своих хижин в Нгани, Гана

Но моя деревня все равно отказалась брать меня назад. Ведь я никому из них не нужна... Так что меня оставили жить здесь.

С тех пор прошло много лет. Мальчик, который обвинил меня в колдовстве, уже женился. Мне говорят, что недавно его жена благополучно забеременела. Что же это такое? Мне непонятно, почему деревня не принимает меня назад. Дети мои остались там и навещают меня очень редко. Я здесь живу уже много лет. Мое сердце умерло. То, что я знала когда-то, я больше не знаю.

История 6

Я живу сейчас в Нгани, у меня здесь есть небольшой дом, и та женщина, с кем вы говорили до меня, — это моя подруга, хорошая подруга. Мы здесь с ней вдвоем и живем, вдвоем работаем, собираем кукурузу.

А попала я сюда таким образом. Раньше я жила в одной деревне народа дагомба. Видите на моих щеках шрамы? Такие шрамы носят все люди дагомба, мне поставили их еще в детстве. Сейчас детям тоже ставят такие шрамы, чтобы вокруг все знали: это дагомба.

Однажды я подралась со своим братом, мы много наговорили друг другу злых вещей. А потом я разозлилась, услышав все то, что он мне говорил, и сказала ему: «Ну подожди и увидишь!»

А оказалось, что были свидетели, которые слышали эти мои слова. И через некоторое время мой брат умер, умер очень странной смертью, не просто так, как умирают старые люди. Его друзья, конечно, вспомнили те мои слова, мои угрозы брату, и отвели меня к старейшинам, крича: «Она, она убила его!»

Меня обвинили в колдовстве, в том, что я ношу в себе злую магию и умею насылать на людей беду и смерть. Но я, конечно, отрицала все, и старейшины поначалу поверили мне.

Однако потом, очень скоро, умерла жена моего брата. Жена брата никогда не любит сестру, так и сестра мужа никогда не любит его жену, всегда желает ей смерти. Жена моего брата заболела и очень быстро умерла. А потом умерла и его дочь, очень злая женщина.

Тогда-то уж точно все в деревне поняли, что я ведьма, что меня нужно изгнать. Меня привезли в Нгани, где наш жрец вылечил меня, он изгнал из меня способность творить колдовство.

Что? Считаю ли я себя ведьмой? Конечно. Ведь я убила своего брата! Но он сам был в этом виноват. А сейчас злых сил во мне уже нет, и я работаю здесь, собираю кукурузу...